

OWNER MANUAL  
MANUALE ISTRUZIONI

# AYRA PRO 10 SUB

PROFESSIONAL ACTIVE  
SUBWOOFER

SUBWOOFER ATTIVO  
PROFESSIONALE



**LANGUAGE****ENGLISH****3****FRANÇAIS (instructions de sécurité)****8****ITALIANO****10**

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION



ENGLISH

1. Read and keep these instructions. Heed all warnings and follow all Instructions.
2. Do not use this apparatus near water.
3. Clean only with dry cloth.
4. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. Do not install this equipment in a confined or "boxed-in" space such as a bookcase or similar unit, and maintain good ventilation conditions. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, tablecloths, curtains, etc.
5. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Do not place exposed flame sources such as lighted candles on the apparatus.
6. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
7. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
8. Only use attachment/accessories specified by the manufacturer.
9. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
10. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
11. Power Sources : This product should be connected to a power supply only of the type described in these operating instructions, or as marked on the unit.
12. Internal/External Voltage Selectors : Internal or external voltage selector switches, if any, should only be reset and re-equipped with a proper plug for alternative voltage by a qualified service technician. Do not attempt to alter this yourself.
13. Water and Moisture : This product should be kept away from direct contact with liquids. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
14. Protective earthing terminal : The apparatus should be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.
  - Denmark (Danmark): Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.
  - Finland (Suomi): Laite on liitetävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.
  - Norway (Norge): Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.
  - Sweden (Sverige): Apparaten skall anslutas till jordat uttag.
15. When moving or not using the appliance, secure the power cord (e.g., wrap it with a cable tie). Be careful not to damage the power cord. Before using it again, make sure the power cord has not been damaged. If the power cord has been damaged at all, bring the unit and cord to a qualified service technician for repair or replacement as specified by the manufacturer.



- Disconnect power cord before servicing.
- Replace critical components. only with factory parts or recommended equivalents.
- For AC line powered units: Before returning repaired unit to user, use an ohmmeter to measure from both AC plug blades to all exposed metal parts. The resistance should be more than 2,000,000 ohms.

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE ANY COVER. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY.

## SERVICE INSTRUCTION



## SAFETY NOTICES



**CAUTION**  
Risk of electric shock.  
Do not open.



**DANGEROUS VOLTAGE:** The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



**INSTRUCTIONS:** The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.



**WARNING:** To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this appliance to rain or moisture. Electrical equipment should NEVER be kept or stored in damp environments.

**CAUTION (for U.S.A. & CANADIAN models only):** TO PREVENT ELECTRIC SHOCK DO NOT USE THIS (POLARIZED) PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

#### IMPORTANT NOTES

To prevent the occurrence of noise on line signal cables, use screened cables only and avoid putting them close to:

- Equipment that produces high-intensity electromagnetic fields
- Power cables
- Loudspeaker lines.

The equipments considered in this manual can be used in electromagnetic environment E1 to E3 as specified on EN 55103-1/2: 2009.

#### IMPORTANT NOTES



#### OPERATING PRECAUTIONS



##### OPERATING PRECAUTIONS

- Place this product far from any heat sources and always ensure an adequate air circulation around it.
- Do not overload this product for a long time.
- Never force the control elements (keys, knobs, etc.).
- Do not use solvents, alcohol, benzene or other volatile substances for cleaning the external parts of this product.

#### IMPORTANT NOTES



##### IMPORTANT NOTES

Before connecting and using this product, please read this instruction manual carefully and keep it on hand for future reference. The manual is to be considered an integral part of this product and must accompany it when it changes ownership as a reference for correct installation and use as well as for the safety precautions. RCF S.p.A. will not assume any responsibility for the incorrect installation and / or use of this product.

**WARNING:** To prevent the risk of fire or electric shock, never expose this product to rain or humidity.

#### WARNING

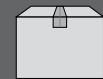


**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Modifications:** Any modifications made to this device that are not approved by RCF may void the authority granted to the user by the FCC to operate this equipment.

## PRODUCT INFORMATIONS



AYRA PRO10 SUB is a reference studio subwoofer monitor designed for professional applications, but equally suitable for your home recording studio. The AYRA PRO10 SUB subwoofer has a powerful 10" composite woofer with a 2.5" double-layer moving coil driven by a True Active 300W-RMS Class D amplifier.

AYRA PRO10 SUB is optimized to offer the best sound for a variety of applications. Whether you're working with a nearfield mix in your studio or a broadcast control room, or simply need great speakers for your home entertainment system, you'll want a clear and powerful sound. Thanks to the front bass reflex ports, AYRA PRO10 SUB directs the largest portion of energy forward, away from the rear walls.

### PRECISION TRANSDUCERS

### ULTIMATE PERFORMANCE

## REAR PANEL



- 1 XLR and JACK TRS STEREO INPUT (BAL / UNBAL). The system accepts JACK TRS or XLR input connectors. These balanced inputs can be used to connect balanced or unbalanced line level audio sources.
- 2 RCA INPUT (UNBAL). The system accepts RCA input connectors. These unbalanced inputs can be used to connect unbalanced audio sources at line level.
- 3 STEREO XLR OUTPUTS (BAL). Balanced stereo outputs for connecting the monitors adopted in the system. The studio monitors connected to these outputs are subject to the action of the high pass filter (CROSSOVER KNOB - 6).
- 4 PHASE SWITCH. This switch allows you to reverse the phase of the input signal by 180°; useful, in some cases, to correct an imperfect positioning of AYRA PRO10 SUB compared to the connected monitors.
- 5 INPUT VOLUME. This potentiometer adjusts the input level to the AYRA PRO10 SUB subwoofer.
- 6 CROSSOVER KNOB. This potentiometer allows you to select the crossover frequency between the AYRA PRO10 SUB subwoofer and the connected monitors. The adjustment allows cutting frequencies from 50Hz to 120Hz, allowing the subwoofer to reproduce the selected low frequencies.
- 7 BYPASS FOOTSWITCH. Connect an unlatch footswitch to this TS jack to bypass the subwoofer function. When the subwoofer is bypassed the signal flows from stereo inputs to stereo outputs bypassing also the crossover control. Press again the footswitch to restore the subwoofer function.
- 8 MAIN POWER SWITCH. The power switch turns the AC power on and off.

**9 MAINS VOLTAGE SELECTOR.** This switch allows you to select the mains voltage with which to power the AYRA PRO10 SUB subwoofer. With the switch on the right, select a mains voltage at 220 / 240V ~ 50-60Hz, with the switch on the left position, the selected supply voltage will be 90 / 110V ~ 50-60Hz. **IMPORTANT:** before use select the correct mains voltage corresponding to the one that conforms to the country in which it will be used.

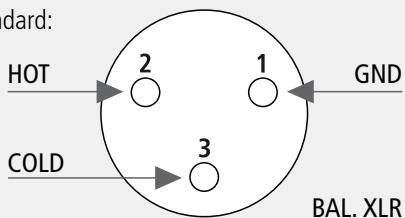
**10 AC VDE SOCKET.** AC VDE socket to connect the subwoofer to the AC power supply.

The XLR connectors use the following AES standard:

PIN 1 = GROUND (SHIELD)

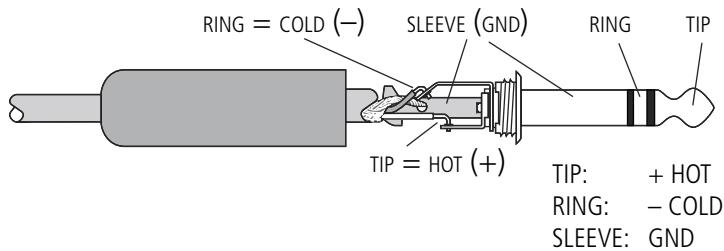
PIN 2 = HOT (+)

PIN 3 = COLD (-)

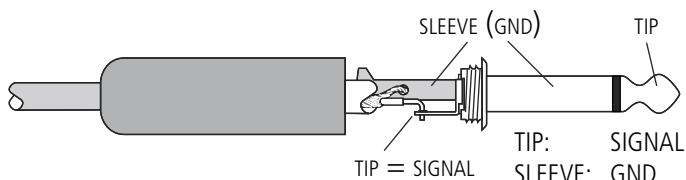


#### 1/4" TRS JACK CONNECTOR

##### BALANCED CONNECTION



##### UNBALANCED CONNECTION



AYRA PRO10 SUB has a universal internal power supply with a mains voltage selector. The switch allows you to select the mains voltage with which to power the AYRA PRO10 SUB subwoofer. With the switch positioned on the right, a mains voltage of 220 / 240V ~ 50-60Hz is selected, with the switch positioned on the left the selected mains voltage will be 90 / 110V ~ 50-60Hz.

On the rear panel there are also the input and output level controls.

Insert the power connector and the signal connector, but before turning on the speaker, make sure to select the power supply voltage corresponding to that of the country where the device is used, and that the volume control is at minimum on both the speaker and the sound source connected to the speakers; it is also important that the sound source is already on when the speaker connected to it is turned on.

These two precautions will prevent you from: first turning on the speakers in the presence of strong input signals (avoiding causing damage to the speaker itself but above all to people in front of it), also avoiding the annoying "bump" caused by the switching on of the audio equipment upstream of the speakers. In fact it is a good rule that the amplified speakers and amplifiers in general are always the last equipment to be turned on and the first to be switched off at the end of their use.

At this point you can turn on the speaker and raise the level control up to the marker line on the scale between "0" and "MAX", and then correct the level as needed.

## CONNECTIONS

## BEFORE TURNING ON THE SPEAKER

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ



1. Lire et conserver les instructions qui suivent. Respecter tous les avertissements et suivre toutes les instructions fournies.
  2. Ne pas utiliser cet appareil à proximité des sources d'eau.
  3. Nettoyer seulement avec un chiffon doux sec.
  4. Ne pas obstruer les orifices de ventilation. Installer conformément aux instructions du fabricant. Cet appareil ne doit pas être installé dans un endroit confiné tel qu'une bibliothèque ou un meuble fermé. Veillez à ce que la ventilation soit adéquate. Veillez à ne pas bloquer les orifices de ventilation avec des journaux, nappes, rideaux, etc.
  5. Ne pas installer près des sources de chaleur telles que radiateurs, les registres de chaleur, poêles ou autres appareils (et compris les amplificateurs) qui génèrent de la chaleur. Ne pas placer de sources de flammes nues telles que des chandelles allumées sur l'appareil.
  6. Ne pas casser l'élément de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée est dotée de deux lames, une étant plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre est dotée de deux lames et d'une broche de mise à la terre. La lame plus large ou la troisième broche est pour votre sécurité. Si la fiche ne s'insère pas dans la prise murale, consulter un électricien pour qu'il vienne remplacer la prise adéquate.
  7. Protéger le câble d'alimentation de sorte à ne pas pouvoir marcher dessus ou à coincer les fiches au niveau des connexions et au point de sortie de l'appareil.
  8. N'utiliser que des accessoires recommandés par le fabricant.
  9. Débrancher l'appareil durant les orages ou lorsque non utilisé pendant de longues périodes.
  10. Confier la réparation à du personnel technique qualifié. Faire réparer lorsque l'appareil est endommagé; lorsque le câble ou la fiche d'alimentation est endommagé, lorsqu'on a renversé du liquide ou si des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à de la pluie ou à de l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement, ou lorsqu'il est tombé.
  11. Sources d'alimentation : Cet appareil doit être alimenté uniquement par le type de source de courant indiqué dans le guide d'utilisation, ou tel qu'indiqué sur le produit.
  12. Sélecteurs de tension interne/externe : Les sélecteurs de tension interne ou externe, s'il y en a, doivent être réinitialisés et équipés avec une fiche adéquate par un technicien qualifié. Ne jamais tenter de modifier ceci vous-même.
  13. Eau et humidité : Ce produit doit être placé loin du contact direct avec des liquides. L'appareil ne doit pas être exposé à graisse ou gouttes et les objets remplis, comme les vases ne doivent être placés sur l'appareil.
  14. Borne de terre de protection : Par mesure de sécurité, l'appareil doit être branché à une prise dépourvue de courant comprenant une borne de mise à la terre.
  15. Veillez à toujours fixer le câble d'alimentation lors du déplacement de l'appareil ou lorsqu'il n'est pas utilisé. Veillez à ne pas endommager le câble d'alimentation. Vérifiez toujours le câble d'alimentation avant d'utiliser l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé de quelque façon, faites vérifier l'appareil et le câble d'alimentation par un technicien qualifié recommandé par le fabricant afin de les faire réparer ou remplacer.
- Déconnectez l'appareil avant le service.
  - Remplacez les composants seulement avec des composants de la fabrique ou avec des équivalents recommandés.
  - Pour les unités AC (courant alternatif), avant de retourner l'unité réparée, utilisez un ohmmètre pour mesurer la résistance d'isolement (mesure entre les 2 broches de la prise de courant). La résistance devrait être supérieure à 2.000.000 ohms.



**CAUTION: POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOQUE ELECTRIQUE N'ÉLOIGNEZ PAS LA COUVERTURE. PAS DE COMPOSANTS UTILISABLES AU SERVICE A L'INTÉRIEUR. DEMANDEZ SERVICE SEULEMENT AU PERSONNEL QUALIFIÉ.**

**VOLTAGE DANGEREUX:** Quand le flash avec le symbole d'une flèche dans le triangle

## SERVICE INSTRUCTION



## SAFETY NOTICES



**CAUTION**  
Risk of electric shock.  
Do not open.



équilatéral est allumé il signale la présence d'un voltage dangereux dans le produit qui est suffisant pour constituer un risque de choc électrique.

**INSTRUCTIONS:** Le signe d'exclamation dans le triangle équilatéral signale à l'utilisateur la présence des instructions importantes pour le fonctionnement et la maintenance de ce produit.



**MISE EN GARDE :** Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Tout équipement électrique ne devrait jamais être placé ou remisé dans un environnement humide.

**POUR LES MODÈLES AMÉRICAINS ET CANADIENS SEULEMENT : POUR ÉVITER TOUT RISQUE ÉLECTROCUTION, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISÉE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DÉCOURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ÊTRE INSERRÉES À FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE À DÉCOUVERT.**

#### NOTES IMPORTANTES

Pour éviter le bruit sur les câbles de signaux de ligne, utilisez uniquement des câbles blindés et évitez de les placer à proximité de:

- **Equipement produisant des champs électromagnétiques de haute intensité**
- **Câbles d'alimentation**
- **Lignes de haut-parleur.**

**L'équipement considéré dans ce manuel peut être utilisé dans un environnement électromagnétique E1 à E3 comme spécifié dans l'EN 55103-1 / 2: 2009.**

#### NOTES IMPORTANTES



#### PRECAUTIONS D'EXPLOITATION



#### PRECAUTIONS D'EXPLOITATION

- Placez ce produit loin de toute source de chaleur et assurez-vous toujours que l'air circule correctement autour de lui.
- Ne surchargez pas ce produit pendant longtemps.
- Ne forcez jamais les éléments de contrôle (clés, boutons, etc.).
- N'utilisez pas de solvants, d'alcool, de benzène ou d'autres substances volatiles pour nettoyer les parties externes de ce produit.

#### NOTES IMPORTANTES

Avant de connecter et d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'instruction et le conserver à portée de main pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante de ce produit et doit l'accompagner lorsqu'il change de propriétaire, à titre de référence pour une installation et une utilisation correctes, ainsi que pour les précautions de sécurité. RCF S.p.A n'assumera aucune responsabilité pour une installation et / ou utilisation incorrecte de ce produit.

#### IMPORTANT NOTES



**AVERTISSEMENT:** pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez jamais ce produit à la pluie ou à l'humidité.

#### WARNING



AVVERTENZE PER  
LA SICUREZZA

1. Leggere e conservare queste istruzioni. Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti e seguire tutte le istruzioni.
  2. Non utilizzare questo apparecchio in vicinanza di acqua.
  3. Pulire solo con un panno asciutto.
  4. Non bloccare alcuna apertura di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore. Non installare questa apparecchiatura in spazi confinati o "incassati" come una libreria o un'unità simile e mantenere buone condizioni di ventilazione. La ventilazione non dovrebbe essere impedita coprendo le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
  5. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, diffusori di aria calda, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore. Non collocare fonti di fiamma esposte come candele accese sull'apparecchio.
  6. Non annullare l'obiettivo di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lamelle e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
  7. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato, in particolare in prossimità di spine, prese e nel punto in cui esce dall'apparecchio.
  8. Utilizzare solo accessori / accessori specificati dal produttore.
  9. Scollegare l'apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
  10. Rivolgersi a personale di assistenza qualificato per tutti gli interventi di manutenzione. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, come in presenza di cavo di alimentazione o spina danneggiati, liquido versato o oggetti caduti nell'apparecchio; apparecchio esposto a pioggia o umidità, apparecchio non funzionante o abbandonato.
  11. Fonti di alimentazione: questo prodotto deve essere collegato a un alimentatore solo del tipo descritto in queste istruzioni operative o come indicato sull'unità.
  12. Selettori di tensione interni / esterni : I selettori di tensione interni o esterni, se presenti, devono essere ripristinati e riattrezzati con una spina adeguata per la tensione alternata da un tecnico qualificato. Non tentare di alterare questo autonomamente.
  13. Acqua e umidità: questo prodotto deve essere tenuto lontano dal contatto diretto con liquidi. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti o schizzi e non deve essere posto sull'apparecchio alcun oggetto pieno di liquidi, come vasi o bicchieri.
  14. Terminale di messa a terra di protezione : l'apparecchio deve essere collegato a una presa di rete con un collegamento di messa a terra di protezione.
  15. Quando si sposta o non si utilizza l'apparecchio, fissare il cavo di alimentazione (ad es. avvolgerlo con una fascetta per cavi). Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Prima di riutilizzarlo, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia stato danneggiato. Se il cavo di alimentazione è stato danneggiato, portare l'unità e il cavo a un tecnico qualificato per la riparazione o la sostituzione secondo quanto specificato dal produttore.
- Scollegare il cavo di alimentazione prima di eseguire la manutenzione.
  - Sostituire i componenti critici solo con parti di fabbrica o equivalenti raccomandati.
  - Per le unità con alimentazione in corrente alternata: prima di restituire l'unità riparata all'utente, utilizzare un ohmetro per misurare sia le spine della spina CA che tutte le parti metalliche esposte. La resistenza dovrebbe essere superiore a 2.000.000 ohm.

ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON RIMUOVERE ALCUN COPERCHIO. NESSUNA PARTE SOSTITUIBILE DALL'UTILIZZATORE PRESENTE ALL'INTERNO.



## SERVICE INSTRUCTION



## SAFETY NOTICES



**CAUTION**  
Risk of electric shock.  
Do not open.



**TENSIONE PERICOLOSA:** il simbolo del lampo con punta a freccia all'interno del triangolo equilatero serve ad avvisare l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del contenitore del prodotto che possono essere di ampiezze sufficienti a costituire un rischio di scossa elettrica.



**ISTRUZIONI:** Il punto esclamativo all'interno del triangolo equilatero ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna questo apparecchio.



**AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità. Le apparecchiature elettriche non dovrebbero MAI essere conservate o immagazzinate in ambienti umidi.

**ATTENZIONE** (solo per i modelli U.S.A. e CANADA): **PER EVITARE SCOSSE ELETTRICHE NON UTILIZZARE QUESTA SPINA (POLARIZZATA) CON UN CAVO DI PROLUNGA, PRESA O ALTRO USCITA A MENO CHE LE LAME POSSANO ESSERE INSERITE COMPLETAMENTE IN MODO DA EVITARE L'ESPOSIZIONE DELLA LAMA.**

#### NOTE IMPORTANTI

Per evitare fenomeni di rumorosità indotta sui cavi che trasportano segnali dai microfoni o di linea (per esempio 0dB), usare solo cavi schermati ed evitare di posarli nelle vicinanze di:

- apparecchiature che producono campi elettromagnetici di forte intensità;
- cavi di rete;
- linee che alimentano altoparlanti.

**Gli apparati considerati nel presente manuale sono idonei per essere utilizzati in Ambienti Elettromagnetici da E1 a E3 come indicato nella Normativa EN 55103-1/2: 2009.**

#### PRECAUZIONI D'USO

- Collocare il prodotto lontano da fonti di calore e lasciare dello spazio libero intorno per garantire la circolazione dell'aria.
- Non sovraccaricare questo prodotto per lunghi periodi.
- Non forzare mai gli organi di comando (tasti, manopole ecc.).
- Non usare solventi, alcool, benzina o altre sostanze volatili per la pulitura delle parti esterne.

#### NOTE IMPORTANTI

Prima di collegare ed utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale, il quale è da conservare per riferimenti futuri.

Il presente manuale costituisce parte integrante del prodotto e deve accompagnare quest'ultimo anche nei passaggi di proprietà, per permettere al nuovo proprietario di conoscere le modalità d'installazione e d'utilizzo e le avvertenze per la sicurezza.

L'installazione e l'utilizzo errati del prodotto esimono la RCF S.p.A. da ogni responsabilità.

**ATTENZIONE:** Per prevenire i rischi di fiamme o scosse elettriche, non esporre mai questo prodotto alla pioggia o all'umidità.

#### NOTES IMPORTANTES



#### PRECAUZIONI D'USO



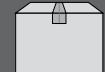
#### NOTE IMPORTANTI



#### ATTENZIONE



## DESCRIZIONE GENERALE



AYRA PRO10 SUB è un subwoofer monitor di riferimento da studio progettato per applicazioni professionali, ma ugualmente adatto al tuo studio di registrazione casalingo. Il subwoofer AYRA PRO10 SUB dispone di un potente woofer in composito da 10" dotato di bobina mobile da 2,5" a doppio strato pilotato da un amplificatore True Active 300W-RMS ClassD.

AYRA PRO10 SUB è ottimizzato per offrire il miglior suono per una varietà di applicazioni. Sia che tu stia lavorando con un mix nearfield nel tuo studio o una regia broadcast, o semplicemente hai bisogno di ottimi diffusori per il tuo sistema di intrattenimento domestico, avrai bisogno di un suono definito e potente. Grazie alle porte bass reflex frontali, AYRA PRO10 SUB dirige la porzione maggiore di energia in avanti, lontano dalle pareti posteriori.

## PRECISION TRANSDUCERS

## PERFORMANCE DI ULTIMA GENERAZIONE



- 1 INGRESSI STEREO XLR (BAL / UNBAL), JACK TRS. Il sistema accetta connettori di ingresso JACK TRS o XLR. Questi ingressi bilanciati possono essere utilizzati per collegare sorgenti audio bilanciate o sbilanciate a livello di linea.
- 2 RCA INPUT (UNBAL). Il sistema accetta connettori di ingresso RCA. Questi ingressi sbilanciati possono essere utilizzati per collegare sorgenti audio sbilanciate a livello di linea.
- 3 USCITE STEREO XLR (BAL). Uscite bilanciate stereo destinate al collegamento dei monitor adattati nel sistema. Gli studio monitor collegati a queste uscite subiscono l'azione del filtro passa alto (CROSSOVER KNOB – 6).
- 4 PHASE SWITCH. Questo switch permette di rovesciare di 180° la fase del segnale in ingresso; utile, in qualche caso, per correggere un non perfetto posizionamento di AYRA PRO10 SUB rispetto ai monitor collegati.
- 5 VOLUME IN INGRESSO. Questo potenziometro regola il livello in ingresso al subwoofer AYRA PRO10 SUB.
- 6 CROSSOVER KNOB. Questo potenziometro permette di selezionare la frequenza di incrocio tra il subwoofer AYRA PRO10 SUB e i monitor collegati. La regolazione permette un taglio di frequenze da 50Hz a 120Hz, consentendo al subwoofer di riprodurre le basse frequenze selezionate.
- 7 BYPASS FOOTSWITCH. Collegare a questo jack TS un pedale switch unlatch (monostabile) per bypassare la funzione subwoofer. Quando il subwoofer è bypassato il segnale passa direttamente dagli ingressi stereo alle uscite stereo bypassando anche il controllo di crossover. Premere nuovamente lo switch a pedale per ristabilire la funzione subwoofer.
- 8 INTERRUTTORE GENERALE DI ALIMENTAZIONE. L'interruttore di alimentazione accende e spegne l'alimentazione CA.

**9** SELETTORE DELLA TENSIONE DI RETE.

Questo switch consente di selezionare la tensione di rete con cui alimentare il subwoofer AYRA PRO10 SUB. Con lo switch posizionato a destra si seleziona una tensione di rete a 220/240V~ 50-60Hz, con lo switch posizionato a sinistra la tensione di alimentazione selezionata sarà 90/110V~ 50-60Hz. IMPORTANTE: prima dell'uso, selezionare la tensione di alimentazione corrispondente a quella del paese di utilizzo del dispositivo.

**10** PRESA AC IN VDE.

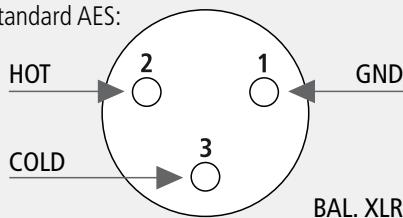
Presa AC VDE per collegare il subwoofer all'alimentazione CA.

Il connettore di ingresso XLR segue il seguente standard AES:

PIN 1 = TERRA (GROUND ; SHIELD)

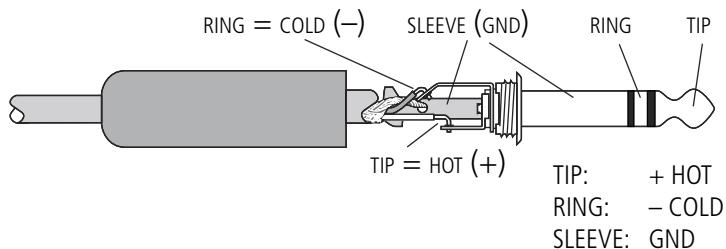
PIN 2 = LATO CALDO (HOT ; +)

PIN 3 = LATO FREDDO (COLD ; -)

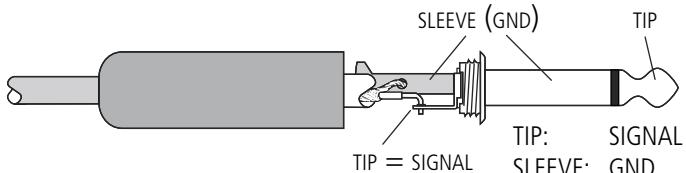


#### 1/4" TRS JACK CONNECTOR

##### BALANCED CONNECTION



##### UNBALANCED CONNECTION



AYRA PRO10 SUB dispone di un alimentatore interno universale con selettore della tensione di alimentazione. Lo switch consente di selezionare la tensione di rete con cui alimentare il subwoofer AYRA PRO10 SUB. Con lo switch posizionato a destra, si seleziona una tensione di rete a 220/240V~ 50-60Hz, con lo switch posizionato a sinistra la tensione di alimentazione selezionata sarà 90/110V~ 50-60Hz.

Sul pannello posteriore trovano posto anche tutti i controlli, gli ingressi, le uscite di segnale e di alimentazione.

Potete inserire il connettore di alimentazione e il connettore di segnale, ma prima di accendere il diffusore assicuratevi di selezionare la tensione di alimentazione corrispondente a quella del paese di utilizzo del dispositivo, che il controllo di volume sia al minimo sia sul diffusore che sulla sorgente sonora collegata al diffusore; è importante anche che la sorgente sonora sia già accesa al momento in cui viene acceso il diffusore a lui collegato. Queste due precauzioni vi eviteranno innanzitutto di accendere i diffusori in presenza di elevati segnali in ingresso (evitando di causare danni al diffusore stesso ma soprattutto alle persone che vi si possono trovare davanti), evitando inoltre di far arrivare agli altoparlanti e agli ascoltatori fastidiosi "bump" causati dall'accensione delle apparecchiature audio a monte dei diffusori. Infatti è buona regola che i diffusori amplificati e gli amplificatori in genere siano sempre le ultime apparecchiature ad essere accese e le prime ad essere spente alla fine del loro utilizzo.

A questo punto potete accendere il diffusore e alzare il controllo di livello fino alla linea marcatrice presente sulla scala tra "0" e "MAX", per poi correggere successivamente il livello a seconda delle necessità.

## CONNESSIONI

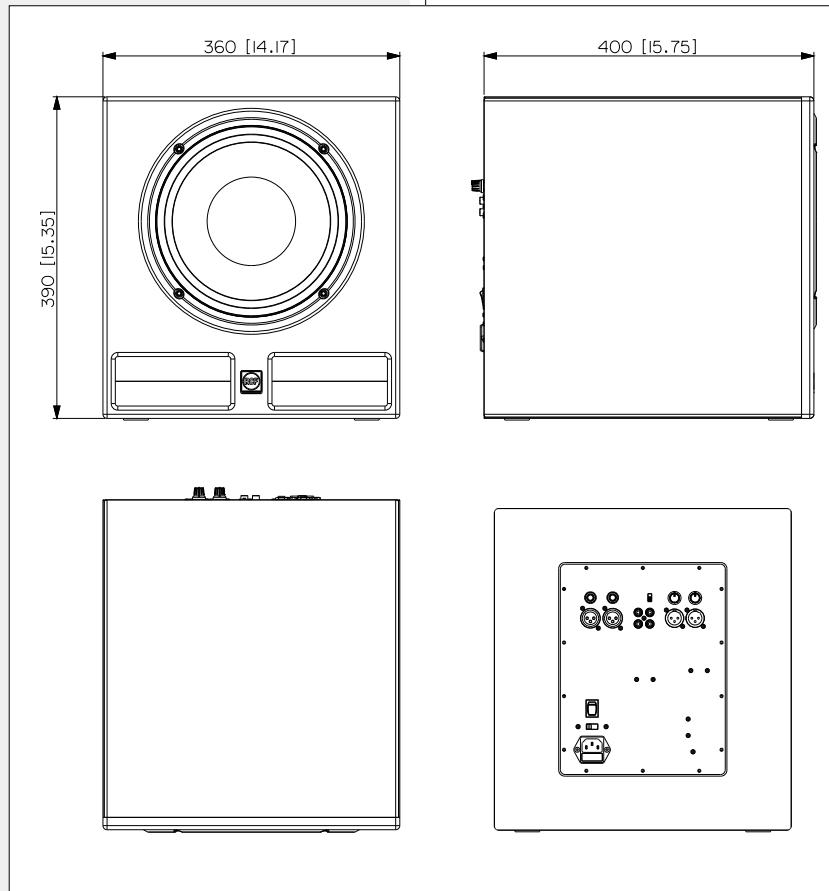
## PRIMA DI ACCENDERE IL DIFFUSORE

# SPECIFICATIONS



ACOUSTICAL	
<b>Frequency response</b>	30 - 124 Hz
<b>Max SPL</b>	130 dB
<b>Woofer</b>	10 "composite woofer with a 2.5" double-layer moving coil
INPUT	
<b>Input signal (Impedance)</b>	5 KΩ
<b>Input connectors</b>	Xlr, Jack, RCA
<b>Output connectors</b>	XLR
<b>Input sensitivity</b>	+4/-2 dBu
AMPLIFIER	
<b>Total power</b>	300 Watt RMS
<b>Low frequencies</b>	300 Watt RMS
<b>Connection</b>	VDE
PROCESSOR	
<b>Crossover frequency</b>	Variable 50-120 Hz
<b>Sensitivity control</b>	-∞, -6 dB, 0 dB
<b>Frequency Control</b>	High Pass filter 50-120Hz
PHYSICAL SPECIFICATIONS	
<b>Dimensions (w, h, d)</b>	360 x 390 x 400 mm
<b>Net Weight</b>	17,7 Kg
<b>Colour</b>	Black

## AYRA PRO 10 SUB



[www.rcf.it](http://www.rcf.it)



**RCF S.p.A.**  
Via Raffaello Sanzio, 13  
42124 Reggio Emilia - Italy  
Tel +39 0522 274 411  
Fax +39 0522 232 428  
e-mail: [info@rcf.it](mailto:info@rcf.it)